



推荐以下短程走道

国家文物局一向不遗余力地记载与呈现新加坡各个地方的历史和记忆，马里士他历史走道正是文物局规划的其中一项追溯历史之旅。我们希望这个历史走道能让那些曾经在此工作、居住和参加休闲活动的人们重温美好的回忆。同时，也能为访客提供资讯。



支持单位



1988年位于白姑路的楼屋
李念麟收藏品。李念麟与国家图书馆版权所有，2009年。

推荐以下短程走道

在1840年代，马里士他地区是美国领事约瑟夫马里士他（Joseph Balestier）所开垦的甘蔗种植园，如今它已转变为一个多姿多彩的社区，随处可见不同社群和各类宗教信仰所建立的地标。畅游以下三条主题走道，有助于你了解此地的历史和文化遗产，包括隐藏于小巷里鲜为人知的一些地点。

马里士他历史地标（步行；45分钟）

马里士他路拥有许多历史建筑物，包括具有殖民地风格的别墅，传统店屋和庙宇。这个主题走道带你浏览具有历史意义的地标，这些地标塑造了马里士他路的古往今来。



你可以从晚晴园-孙中山南洋纪念馆出发。这栋殖民地时期的别墅曾经是孙中山先生设于南洋的同盟会总部。这栋历史古迹内的展览厅展示了海外华侨支持1911年辛亥革命运动的事迹。接着，你可以参观毗邻的**缅甸玉佛寺**。玉佛寺最初于1878年设在近打路，直至1991年迁移至大人路，供奉缅甸以外最大的大理石佛像。



参观玉佛寺后，穿过中山公园，在马里士他路左转进入文德路，你将看到**同德善堂念心社**设置的施茶亭，那里放置了两个特**大型水壶**，免费为路人供应茶水。这类施茶亭在新加坡或许是绝无仅有了。同德善堂念心社建于1950年，是一座提倡佛教与道教的寺庙。你可以在施茶亭喝一口清凉茶水，然后前去参观离这儿不远的**同德善堂念心社**。



返回马里士他路，在惹兰甘马挽的交界处，你可看到**Kwan Yow Luen 店屋**。这些店屋建于1928年，由本地建筑师Kwan Yow Luen设计，他以设计传统店屋而闻名。店屋镶满了美丽的雕饰，精致的画像粉饰，柱子的正面雕刻了两名锡克守卫。

接着，越过马路去**马里士他巴刹**。它建于1922年，是当时为了安顿路边



小贩而建的乡村巴刹。1990年代巴刹改建为美食坊，并于2003年列为受保留建筑。你不妨在这里尝一尝可口的美食，再继续**马里士他路**的旅程。转入白姑路后，你会看到一排受保留的**战前排屋**和**一栋单层建筑物**，它们以前是**学生牙科诊所**，从1963年开始使用，至1990年代中期停止。

继续由马里士他路走向金吉路的交叉路口，那里有两栋对比鲜明的地标建筑。在路口对面的是建于1926年的**沈广合店屋**，它是典型的巴洛克风格华人建筑，墙面上缀满七彩瓷砖和精巧灰泥粉饰。沈广合店屋的对面是于1986年完成的**马里士他坊**(Balestier Point)，设计风格的灵感来自加拿大建筑师摩沙萨迪。



最后，从马里士他路走到**梧槽大伯公庙**，它是由约瑟夫马里士他甘蔗园的福建劳工于1847年所修建。梧槽大伯公庙是此地保存至今最古老的地标，也是马里士他大园丘遗留下来的唯一历史印记。

宗教信仰、电影和美食（步行；1.5小时）

马里士他区是宗教信仰，传统食品生意以及马来电影全盛时期的发祥地。这个主题走道将带你参观宗教建筑物，前影城和邻近的美食摊档。



从梧槽大伯公庙出发，这里原先是美国首位驻新加坡领事约瑟夫马里士他所拥有的甘蔗园，在甘蔗园工作的福建劳工于1847年建造了这座庙宇。毗邻神庙的是新加坡留存下来的其中一个无座位戏台。



接下来，从马里士他路往上走，在黄埔通道路口越过马路。沿着黄埔通道，你会经过一排受保留战后店屋，其中一家新丰隆(义隆)传统面包店，经营了超过半个世纪。过了店屋之后，有一栋单层建筑物，那是残疾人士福利协会所在地。这栋建筑物于1953年至1984年间曾经是**雷曼学校**(Rayman School) 校址。它如今是前雷曼区(Rayman Estate) 仅存的遗产。新加坡改良信托局于1940年代建设了雷曼区，供城市贫民居住。

越过黄埔通道来到**黄埔通道小贩中心**，它位于前雷曼巴刹的所在地。雷曼巴刹是在1952年为雷曼区居民而建的，1973年被黄埔巴刹取代，后来又扩展为现在的黄埔通道小贩中心。在前往金吉巷之前，你不妨一尝这里的美食。金吉巷也有一家名为**甜园西果**的传统面包店，专供应新鲜出炉的面包。

在金吉路右转，就看到**哈惹拉欣马比回教堂**。它建于1964年，是马里士他区的回教徒行礼拜的地方。后来慈善



家哈惹拉欣马比于1984年出资重建，因此回教堂以他命名。

越过金吉路进入了黄埔公园连道后，你可以沿着黄埔河轻松漫步。黄埔河畔曾经是许多藤业工厂的聚集地。建于惹兰安拔士路的**飞霞精舍**，曾经是供女信徒居住的佛教高堂。距离精舍不远处就是邵氏机构前**马来电影制片厂**。1950至1960年代，在马来影片的全盛时期，著名马来影星比南利和玛丽亚美娜就在此拍片。

返回黄埔公园连道继续走向惹兰甘马挽路，这里也有一座建于1926年的高堂，名为**陈佐勉堂**，当年只接受男信徒入住。陈佐勉堂没有对外开放，但你可以从院子右边的小巷望见它的花园，那里种满了草药植物。这条小巷通往文德路的**同德善堂念心社**，它成立于1950年代，推广宗教和慈善公益。它在马里士他路和文德路的交界处设有**施茶亭**，为路人提供免费茶水。

从施茶亭转左便可以看到**Kwan Yow Luen 店屋**。它于1928年由本地建筑师Kwan Yow Luen所建造。影星比南利的1955年经典影片“三轮车夫”(Penarek Becha) 就是以这里作为场景。你不妨仔细欣赏这些店屋的门面装饰，然后才越过马路前往新加坡仅存的乡间巴刹-**马里士他巴刹**。此巴刹是在1922年为了安顿街边小贩而建的。这个受保留建筑已成为深受欢迎的美食中心，踏上归途前请在这里尝一尝美味食物。



*飞霞精舍和陈佐勉堂都没有对外开放。

马里士他建筑物（步行；2小时）

马里士他区内屹立各种别具特色的建筑物，其中包括寺庙、店屋以及其他各种建筑，有一些建筑物曾经是陈笃生医院的一部分。这个主题走道带你观赏其中一些地标建筑，有好多至今仍然是宗教、住屋和保健场所。



由马里士他路走到金吉路口，**马里士他坊**就竖立于你的左边。受到加拿大建筑师摩沙萨迪设计风格启发的这座高楼商住两用，于1986年完成。马路对面，是建于1926年的**沈广合店屋**。这些受保留的建筑物风格华丽，被称为**华人巴洛克风格**，以精致的灰泥粉饰和彩色瓷砖为特色。

接着转入白姑路，左边的单层建筑物曾经是**学生牙科诊所**，由1963年使用至1990年代中期。白姑路有一排高贵雅致的**战前排屋**，它于2003年被列为保留建筑。毗邻的小巷可通往**马达班路**，那里有另一排的受保留**战前排屋**，其中包括**马达班路13号**，它曾经是陈笃生医院护理员的住宿。



接着由马达班路继续前往**细布路**的交叉口，抵达前陈笃生医院的地段。左边是从前的**米德尔顿医院**的后院(现今的**传染病医疗中心**)，它于1907年启用，专门治疗传染病患者。右边是**前曼德礼路医院**，在1950年代时，陈笃生医院的肺结核病患者在这里接受治疗。



从马达班路尾转左进入曼德礼路，经过左边的停车场，前方是一幢宏伟的**黑白洋房**。它曾经是一名医疗主管的住所，如今已成为私人住宅。马路的对面是从前的**护士宿舍**(现为李光前医学院的一部份)，这栋具有新古典风格的建筑物建于1924年。毗邻则是

临床科学大楼，在它的大露台上，你可以眺望整个地区的景观。

接下来，折返曼德礼路，然后转入百胜路，左边是建于1936年的**陈佐勉堂**，它是一座佛教高堂，当年是女信徒出家清修之所。你可以在欣赏这座具有浓郁广东建筑风格的建筑物后，沿百胜路继续往前走。转右入惹兰陈笃生路后，左边那排是从前的**亭阁式病房**(也称为南丁格尔病房)。当陈笃生医院于1909年迁入此地时，这些便是安顿病患的病房。面向病房右边有几栋**黑白洋房**，它曾经是医院资深医生的住所。



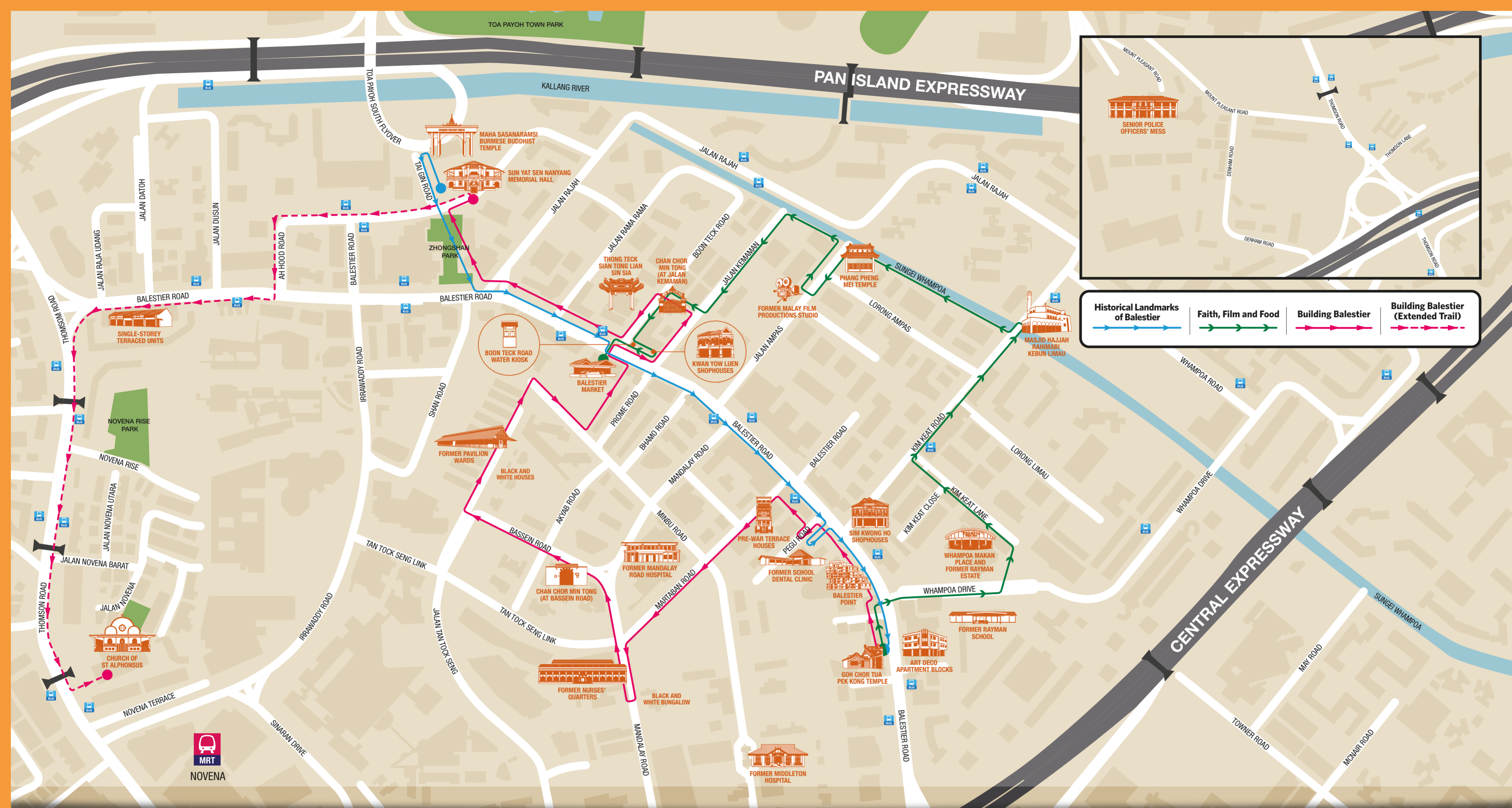
参观完南丁格尔病房后，右转入细布路，再往左边的停车场走去。从停车场的右边小路走到**马里士他巴刹**。马里士他巴刹建于1922年，当时是用来安顿路边小贩。1990年代巴刹改建为美食坊，并于2003年列为受保留建筑，它是新加坡迄今硕果仅存的乡村巴刹。你不妨在这里享用些点心后才继续下个行程。

接着，越过马里士他路走向惹兰甘马挽路。转入这条小路时，这里也有一家**陈佐勉堂**，但是它与百胜路的陈佐勉堂不同，只收留男信徒。你可以从院子右边的小巷观望它的花园，那里种满了草药植物。这条小巷通往文德路的**同德善堂念心社**，它成立于1950年代，推广宗教和慈善公益，并在文德路和马里士他路的交界处设有**施茶亭**，为路人提供免费茶水。



























过后继续沿着马里士他路走到中山公园。穿过中山公园就到了终点站：**晚晴园-孙中山南洋纪念馆**。晚晴园-孙中山南洋纪念馆本来是一名商人的住家，建于1902年。这栋别墅后来成为孙中山先生在南洋推动中国革命运动的总部。你现在已经完成马里士他走道的最长行程了！接下来你可以轻松地浏览展馆内的文物，了解海外华侨支持1911年辛亥革命的事迹。

自由选择：如果意犹未尽，你可以继续从马里士他路前往汤申路的交界处，面向惹兰拿督，你可以看到一排由义安公司于1940年代建造的**单层建筑物**。如今它已被列为保留建筑。隆发豆沙饼、于1948年开业的一家咖啡店及各类商行，都在这排店屋里营业。之后，你可以在汤申路乘搭巴士前往**诺维娜圣雅风索堂**(Church of St Alphonsus)。这个宗教地标于1949年开始每周六举行祈祷会，远近闻名，后来这里邻近的地区和地铁站都沿用诺维娜这个名字。

*两家陈佐勉堂都没有对外开放。



HERITAGE SITES IN THE SUGGESTED SHORT TRAIL ROUTES

- | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 
ART DECO APARTMENT BLOCKS | 
BALESTIER MARKET | 
BALESTIER POINT | 
BOON TECK ROAD WATER KIOSK | 
CHAN CHOR MIN TONG (AT BASSEIN ROAD) | 
CHAN CHOR MIN TONG (AT JALAN KEMAMAN) | 
CHURCH OF ST ALPHONSUS | 
FORMER MALAY FILM PRODUCTIONS STUDIO | 
FORMER MANDALAY ROAD HOSPITAL | 
FORMER MIDDLETON HOSPITAL | 
FORMER NURSES' QUARTERS | 
FORMER PAVILION WARDS | 
FORMER RAYMAN SCHOOL |
| 
FORMER SCHOOL DENTAL CLINIC | 
GOH CHOR TUA PEK KONG TEMPLE | 
KWAN YOW LUEN SHOPHOUSES | 
MAHA SASANARAMSI BURMESE BUDDHIST TEMPLE | 
MASJID HAJJAH RAHIMABI KEBUN LIMAU | 
PHANG PENG MEI TEMPLE | 
PRE-WAR TERRACE HOUSES | 
SENIOR POLICE OFFICERS' MESS | 
SIM KWONG HO SHOPHOUSES | 
SINGLE-STOREY TERRACED UNITS | 
SUN YAT SEN NANYANG MEMORIAL HALL | 
THONG TECK SIAN TONG LIAN SIN SIA | 
WHAMPOA MAKAN PLACE AND FORMER RAYMAN ESTATE |

欲知更多详情，请通过 www.roots.sg 下载 Balestier Heritage Trail Companion Guide

All information contained in this trail map is provided in good faith, and every reasonable effort has been made to ensure that the information is accurate and up to date at time of print. Accordingly, NHB makes no warranty or representation relating to the trail map and all information contained therein, and users relying on any of the information contained in the trail map shall do so at their own risk and diligence.

©2018 National Heritage Board. All rights reserved.